



小型企業/經濟發展團隊是安老自助處——職業培訓及經濟發展部（ETED）的一部分。我們熱情的團隊為三藩市當地的小型企業業主提供專業和技術支援，以促進三藩市地區的區域的經濟發展。

我們很高興能夠與市政府機構以及社區合作夥伴合作來支持我們的客戶。我們的團隊擅長將客戶與可用的城市資源聯繫起來，協助業務運營，並透過社區節日活動增加當地企業的人流和知名度。我們的使命是幫助我們的客戶，支援地道小型企業並共同取得非凡的成功！

#### 技術援助：

- 與小型企業分享城市資源，幫助他們了解並有效利用現有支援。
- 支持企業申請城市補助，例如：
  - **SF Shine Grant**: 提供資金以增強小型企業設備。
  - **Vandalism Grant 破壞公害補助金**：為意外損壞提供賠償。
  - **ADA-related Grant ADA 相關補助金**：協助改善業務可近性。
- 提供一般技術援助，包括取得營業執照、解決許可證違規問題以及更新許可證。此外，我們也提供與租賃協議、貸款和法律糾紛相關的專業服務推薦。

#### 社區參與

- 外展活動：與小型企業合作並將其與相關城市資源連結。
- 社區活動：我們協調活動以促進和支持當地小型企業。

#### 聯絡我們

要了解更多信息，請與安老自助處小企業/經濟發展團隊預約。我們說多種語言和方言。

電話：415-677-7600 / 415-699-1350

電子郵件：[smallbiz@selfhelpelderly.org](mailto:smallbiz@selfhelpelderly.org)

地址：601 Jackson Street, San Francisco, CA 94133